

Sūrat al-Tīn

(The Fig)

سورة التين

Súrah – 95

No of Ayat – 8

English Translation : *Ali Quli Qara'i*

Urdu Translation : *Allamma Zeeshan Haider Jawadi*

Hindi Translation : *Farrukh Khan & Ahmed*

For any errors / comments please write to: rehanL@hotmail.com

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.

This is a ‘meccan’ sūrah.

The surah that opens with the oath of the Divine One swearing by The Fig and the olive, and other signs, representing the Holy Land in which God revealed the Evangel, the Torah, and the Quran, and thereby guided all mankind. It is named after “the fig” (*al-tīn*) mentioned in verse 1. The surah questions how man can deny the Judgement, and emphasizing the importance of faith and good deeds.

Imam Ja’far as-Sadiq (a.s.) has said the reward for reciting this surah in prayers is a great palace in Jannah

It is narrated from the Holy Prophet (s.a.w.) that the reward given to the person who recites this surah cannot be counted. If recited on food, it’s evil effects are removed. The one who recites this surah is compared to the person who has visited the Holy Prophet (s.a.w.) and had his needs fulfilled by him.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O' Allāh send Your blessings on Muhammad
and the family of Muhammad.**

اے اللہ! رحمت فرما محمد و آل (ع) محمد پر

ऐ अल्लाह मुहम्मद और आले मुहम्मद पर अपनी सलामती रख

O' Allāh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**In the Name of Allāh,
the All-beneficent, the All-merciful.**

عظیم اور دائمی رحمتوں والے خدا کے نام سے

अल्लाह के नाम से जो बड़ा कृपालु और अत्यन्त दयावान हैं।

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi

﴿ ١ ﴾ وَالَّتَيْنِ وَالزَّيْتُونِ

By the fig and the olive,

قسم ہے انجیر اور زیتون کی

ساक्षی ہے تین اور زیتون

wa-t-tīni wa-z-zaytūni

﴿ ٢ ﴾ وَطُورِ سِينِينَ

by Mount Sinai,

اور طور سینین کی

और तूर सीनीन,

wa-ṭūri sīnīna

﴿ ٣ ﴾ وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ

by this secure town:

اور اس امن والے شہر کی

और यह शान्तिपूर्ण भूमि (मक्का)

wa-hādā l-baladi l-'amīni

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴿٤﴾

We certainly created man in the best of forms;

ہم نے انسان کو بہترین ساخت میں پیدا کیا ہے

निस्संदेह हमने मनुष्य को सर्वोत्तम संरचना के साथ पैदा किया

la-qad ḥalaqnā l-'insāna fī 'aḥsani taqwīmin

﴿ ٥ ﴾ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ

then We relegated him to the lowest of the low,

پھر ہم نے اس کو پست ترین حالت کی طرف پلٹا دیا ہے

فیر ہم نے اے نیکرٹتہم دشا کی اور لٹا دیا، جبکی وہ سوریں گیرنےوالا بنا

ṭumma radadnāhu 'asfala sāfilīna

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ
 مَمْنُونٍ ﴿٦﴾

except those who have faith and do righteous deeds.
 There will be an everlasting reward for them.

علاوہ ان لوگوں کے جو ایمان لائے اور انہوں نے نیک اعمال انجام دیئے تو ان کے لئے نہ ختم ہونے والا
 اجر ہے

سیواى उन लोगों के जो ईमान लाए और जिन्होंने अच्छे कर्म किए, तो उनके लिए कभी न
 समाप्त होनेवाला बदला है

'illā llaḍīna 'āmanū wa-'amilū ṣ-ṣāliḥāti fa-lahum 'ağrun ġayru mamnūnin

﴿ ٧ ﴾ فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ

So what makes you deny the Retribution?

پھر تم کو روز جزا کے بارے میں کون جھٹلا سکتا ہے

अब इसके बाद क्या है, जो बदले के विषय में तुम्हें झुठलाए?

fa-mā yukaddibuka ba'du bi-d-dīni

أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ ﴿٨﴾

Is not Allah the fairest of all judges?

کیا خدا سب سے بڑا حاکم اور فیصلہ کرنے والا نہیں ہے

کيا اللہ سب ہاکیموں سے بڑا ہاکیم نہیں ہیں؟

'a-laysa llāhu bi- 'aḥkami l-ḥākimīna

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O' Allāh send Your blessings on Muhammad
and the family of Muhammad.**

اے اللہ! رحمت فرما محمد و آل (ع) محمد پر

ऐ अल्लाह मुहम्मद और आले मुहम्मद पर अपनी सलामती रख

O' Allāh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad

**Please recite
Sūra E Fātiḥa
for
ALL MARHUMEEN**

For any errors / comments please write to: rehanL@hotmail.com

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.